ЯРОСЛАВ ВЕЖБИНЬСКИ

Лодзинский университет, Филологический факультет, Институт русистики, Кафедра языкознания (Лодзь. Польша)

Семантика и стилистика политических лозунгов, воззваний и цитат советского периода

Политическим целям большевиков после Октябрьской революции 1917 года служили определенные лозунги, которые должны были стать новым моральным кодексом для народных масс. Революционные и партийные лозунги имели своей целью возбуждать и направлять революционно настроенную молодежь, а также рабочие массы и крестьянство, на революционный подвиг и защиту классовых интересов. Свидетельствуют об этом следующие марксистские и ленинские лозунги:

Пролетарии всех стран, соединяйтесь! Это лозунг коммунистического манифеста. Данным призывом заканчивается первый программный документ марксизма «Манифест Коммунистической партии». Он был составлен К. Марксом и Ф. Энгельсом по поручению 2-го конгресса (1847 год) Союза коммунистов. Лозунг находился постоянно на вооружении советских партийных властей

Призрак бродит по Европе, призрак коммунизма. Это начальная фраза, открывающая «Манифест Коммунистической партии» К. Маркса и Ф. Энгельса. Лозунг впервые прозвучал в 1848 г. в Лондоне. Для большевиков это был своеобразный предвестник революционных изменений в мире. Данное заявление в условиях Советской России имело статус одной из программных фраз (ср.: R-PSSS: 442¹).

Вся власть Советам! Известный лозунг Ленина, провозглашенный им в Апрельских тезисах в Петрограде на собрании большевиков 4 апреля 1917 г. Лозунг был практическим руководством захвата власти силой, путем вооруженного восстания, что нашло также отражение в исторических письмах, которые в сентябре 1917 г. пишет Ленин комитетам партии: «Марксизм и восстание» и «Большевики должны взять власть». Все это и осуществилось в ночь с 25 на 26 октября (7–8 ноября), когда началась Октябрьская социалистическая революция. В итоге предпринятых революционных дей-

¹ См. сокращения словарей в списке литературы в конце статьи.

ствий власть перешла тогда фактически к большевикам. Вечером 25 октября в Смольном открылся 2-й Всероссийский съезд Советов, провозгласивший переход власти в их руки. На съезде Советов было создано рабоче-крестьянское Советское правительство — Совет народных комиссаров (Совнарком). Председателем Совнаркома был избран Ленин.

Социалистическое отечество в опасности! С данным декретом-воззванием к народу обратился Ленин в феврале 1918 г. в связи с тем, что Советской России угрожали немецкие интервенты. Призыв Ленина вызвал мощный революционный подъем в стране. В его итоге создаются отряды новой армии — Красной Армии, которая 23 февраля 1918 г. одержала первую победу под Псковом и Нарвой над немецкими оккупантами. Эта дата стала днем рождения Красной Армии.

Всё для фронта! Данный лозунг выдвинул Ленин в связи с начавшейся летом 1918 г. иностранной военной интервенцией и гражданской войной. В помощь фронту рабочие организовали в тылу субботники. Первый массовый субботник провели 10 мая 1919 г. рабочие Московско-Казанской железной дороги.

Коммунизм — это есть советская власть плюс электрификация всей страны. Эта программная фраза содержится в статье Ленина «Наше внешнее и внутреннее положение и задачи партии», а также в его докладе, с которым выступил 22 декабря 1920 г.: «Если не перевести Россию на иную технику, более высокую, чем прежде, не может быть речи о восстановлении народного хозяйства и о коммунизме. Коммунизм есть советская власть плюс электрификация всей страны, ибо без электрификации поднять промышленность невозможно» (ср.: R-PSSS: 247).

Каждая кухарка должна научиться управлять государством. Данная фраза соотносится с содержанием статьи Ленина 1917 г. «Удержат ли большевики государственную власть?», в которой отмечено: «Мы не утописты. Мы знаем, что любой чернорабочий и любая кухарка не способны сейчас вступить в управление государством. Но мы (...) требуем немедленного разрыва с тем предрассудком, будто управлять государством, нести будничную, ежедневную работу управления в состоянии только богатые или из богатых семей взятые чиновники. Мы требуем, чтобы обучение делу государственного управления велось сознательными рабочими и солдатами и чтобы начато было оно немедленно, т.е. к обучению этому немедленно начали привлекать всех трудящихся, всю бедноту». Таким образом, возлагается большая ответственность за управление государством на простых трудящихся (ср.: R-PSSS: 231).

Лучше меньше, да лучше. Данный лозунг использовал Ленин в названии своей статьи 1923 г. Это контаминированное образование, восходящее к пословице Лучше поздно, чем никогда и крылатому выражению Числом поболее, ценою подешевле из «Горе от ума» А. Грибоедова (см. на эту тему

в R-PSSS: 273). В упомянутой статье, которая является продолжением статьи Ленина «Как нам реорганизовать Рабкрин», изложена теория о возможности победы социализма первоначально в одной, отдельно взятой стране (см. об этом в ЭС: 2, 289–290).

Учиться, учиться и [ешё раз] учиться. Ленинский призыв-лозунг, восходящий к его статье «Лучше меньше, да лучше», который требовал тщательного подбора кадров и постоянной проверки выполнения ими решений партии. Показательны в этом отношении его строки: «Нам надо во что бы то ни стало поставить себе задачей для обновления нашего госаппарата: во-первых, учиться, во-вторых — учиться и в-третьих — учиться и затем проверять то, чтобы наука у нас не оставалась мертвой буквой или мертвой фразой ...». В советский период лозунг приобрел статус официального изречения для молодежи (см.: R-PSSS: 591).

В контексте рассматриваемой темы характерна также сталинская риторика. Из фонда десятков сталинских цитат отметим самые популярные в свое время изречения. Они появились в публичных высказываниях И. В. Сталина, став на многие годы определяющими в политической жизни государства.

Труд – дело чести, доблести и славы (геройства). Данная фраза прозвучала в отчетном докладе, с которым Сталин выступил на XVI съезде ВКП(б) 27 июня 1930 г.: «Самое замечательное в соревновании состоит в том, что оно (...) превращает труд из зазорного и тяжелого бремени, каким он считался раньше, в дело чести, в дело славы, в дело доблести и геройства». Фраза стала своеобразным лозунгом, который появлялся на воротах советских лагерей (см. также: R-PSSS: 568).

Жить стало лучше, товарищи, жить стало веселей. Лозунг 30-х годов. Он прозвучал в речи И. В. Сталина, с которой выступил на первом всесоюзном совещании стахановцев 17 ноября 1935 года, ср.: «Основой стахановского движения послужило прежде всего коренное улучшение материального положения рабочих. Жить стало лучше, товарищи. Жить стало веселее. А когда весело живется, работа спорится» (см. также: R-PSSS: 184–185).

Кадры решают все. Лозунг восходит к речи И. В. Сталина в Кремлевском дворце на выпуске академиков Красной Армии 4 мая 1935 года: «Старый лозунг техника решает все, являющийся отражением уже пройденного периода, когда у нас был голод в области техники, — должен быть заменен теперь новым лозунгом, лозунгом о том, что кадры решают все» (ср.: R-PSSS: 230).

В рассматриваемый период известны были также лозунги в плакатной пропаганде². Самым известным лозунгом данного типа является *Родина-мать зовет!* Этот краткий призывной лозунг использовал в агитацион-

Отметим, что плакатное искусство было самой массовой формой политической агитации в годы Великой Отечественной войны. Среди наиболее значительных художников советского плаката были: Д. С. Моор, В. Н. Дени, М. М. Черемных, В. С. Иванов, В. Б. Корецкий, А. А. Кокорекин, Л. Ф. Голованов и Кукрыниксы.

ных целях на своем плакате художник И. М. Тоидзе. Плакат был им создан в первый год Великой Отечественной войны 1941—45 гг. На нем изображен суровый облик простой женщины, призывающей соотечественников на борьбу с гитлеровской Германией³. Женщина представлена на фоне поднятых вверх винтовок со штыками. Изображение восходит к кинокартине «Мать» В. Пудовкина, снятой в 1926 г. по одноименному роману М. Горького (см.: R-PSSS: 486).

На ином плакате содержится лозунг *Беспощадно разгромим и уничто*жим врага! с изображением советского солдата, который целится винтовкой со штыком в голову карикатурно изображенного Гитлера, испуганно смотревшего сквозь большой лист бумаги с Договором о ненападении между СССР и Германией (в правом нижнем углу он подписан: *Кукрыниксы-41 г.*⁴).

Лозунги часто сопровождались графическими изображениями. Так, на плакате 1943 года известного карикатуриста Виктора Дени, изображена метла (ассоциируется с выметанием грязи, мусора; с удалением отходов) «как продолжение винтовки в руках красноармейца: на винтовке написаны названия выигранных битв, а лозунг гласит: *Красной Армии метла нечисть выметет дотоватет* на девой стороне плаката (это значит на Западе) летят по воздуху изображенные маленькими и звероподобными обезоруженные нацистские офицеры. В 1945 г. будущее время сменяется прошедшим, указывающим на свершившееся действие: *Метла Красной Армии вымела всю нечисть*, при этом на выполненной красным цветом надписи черным выделяется слово «нечисть», а красноармеец топчет разорванное нацистское знамя» (цит. по: Вайс 2008: 20). В пропагандистском арсенале графических объектов постоянно применялась метла как символ удаления всех видов нечисти.

В правой руке она держит развернутый лист бумаги с текстом военной присяги: «Я, гражданин Союза Советских Социалистических Республик, вступая в ряды Рабоче-Крестьянской Красной Армии, принимаю присягу и торжественно клянусь быть честным, храбрым, дисциплинированным, бдительным бойцом, строго хранить военную и государственную тайну, беспрекословно выполнять все воинские уставы и приказы командиров и начальников. Я клянусь добросовестно изучать военное дело, всемерно беречь военное и народное имущество и до последнего дыхания быть преданным своему Народу, своей Советской Родине и Рабоче-Крестьянскому Правительству. Я всегда готов по приказу Рабоче-Крестьянского Правительства выступить на защиту моей Родины – Союза Советских Социалистических Республик и, как воин Рабоче-Крестьянской Красной Армии, я клянусь защищать ее мужественно, умело, с достоинством и честью, не щадя своей крови и самой жизни для достижения полной победы над врагами. Если же по злому умыслу я нарушу эту мою торжественную присягу, то пусть меня постигнет суровая кара советского закона, всеобщая ненависть и презрение трудящихся» (Международная... 1975: 34)

Кукрыниксы представляли собой творческий коллектив графиков и живописцев в лице Михаила Куприянова, Порфирия Крылова и Николая Соколова. Поясним, что термин-псевдоним Кукрыниксы составлен из первых слогов фамилий двух первых авторов, а также начала имени и первого звука фамилии третьего художника.

Различные лозунги пропагандистского характера засвидетельствованы также в литературных текстах. Яркий пример содержится в рассказе М. Зощенко Землетрясение. Представлен случай, происшедший с одним сапожником, который выпил лишнее и заснул во дворе не заметив даже, что произошло землетрясение. Проснувшись выпил остальную долю и опять заснул. На этот раз его обокрали и раздели, оставив в одних кальсонах. Рассказчик своим произведением «выступает против пьянства. (...) Автор хочет сказать, что выпивающие люди не только другие более нежные вещи — землетрясение и то могут проморгать». И поясняет: «Или как в одном плакате сказано: «Не пей! С пьяных глаз ты можешь обнять своего классового врага!» (Зощенко 1986: 1, 443—444). Реплика не лишена сатирического характера, однако она весьма символична для изображаемой действительности.

Не менее показательный очередной пример использования лозунга с идеологической маркировкой. Он содержится в *Рассказе о человеке, которого вычистили из партии*. Выбросили работника парикмахерской за злоупотребление алкоголем. Повествуется о том, что в пьяном виде он оказался в конторе, где «сорвал со стены все лозунги и санитарные плакаты. И одним картонным плакатом с надписью: «*Не пьет, не курит пионер, – берите, взрослые пример*» – побил даже председателя» (Зощенко 1987: 3, 383).

Идеологически маркированные также многие другие лозунги и выражения. Итак, в рамках антирелигиозной кампании большевики провозгласили лозунг: *Борьба с религией есть борьба за социализм*.

Популярны были лозунги, которые призывали к революционным действиям, напр.: *Революция – паровоз* (или *локомотив*) *истории*.

Известны лозунги, посвященные Ленину. Их составляли нередко писатели и поэты, среди которых был В. Маяковский: *Ленин и теперь живее всех живых*. Данное выражение содержится в начале поэмы В. Маяковского *Владимир Ильич Ленин* (1924), ср.: «Время, снова ленинские лозунги развихрь. / Нам ли растекаться слезной лужею, — / Ленин и теперь живее всех живых. / Наше знанье — сила и оружие» (Маяковский 1973: 3, 186). В советский период данное авторское изречение было использовано в качестве официального партийного лозунга (см.: R-PSSS: 266).

Показательны также другие лозунги поэта, напр.: *Мир, труд, май!* — эта цитата из В. Маяковского превратилась в лозунг, который вывешивался в СССР на майские праздники (1 и 9 мая).

Пропагандистскую роль, особенно среди молодого поколения 70-80-х годов XX в., сыграло воззвание *Не расстанусь с комсомолом, буду вечно молодым*. Эта фраза представляет собой название и припев песни А. Пахмутовой, сочиненной по тексту Н. Добронравова. Фраза стала лозунгом как комсомольских деятелей, так и ветеранов труда (см.: R-PSSS: 325–326).

Для политической коммуникации советского периода характерна высокая степень метафорической насыщенности. Система таких метафор обнару-

живается в самых различных лозунгах, что является важной частью национальной языковой картины мира, национальной ментальности. Среди таких метафорических образов выделяется выражение Светлое будущее. В советское время данное выражение употреблялось для обозначения коммунистического общества. Выражение получило широкое применение в публицистике. Оно было официально введено в Программу КПСС в 1961 году.

Ярким примером является также выражение *Новый человек*. Идея *нового человека* является, по словам А. Синявского, «краеугольным камнем» советской цивилизации (Синявский 1989: 158). Понятие *новый* в пореволюционной культуре совпадает с *советский*. Данным термином «именуется образцовый обыватель нового созидательного мира. ... в «новом человеке» сосредоточен конгломерат иллюзий, касающихся возможного усовершенствования человеческой личности, набор лучших свойств человека. Среди этих средств самыми важными выдвигаются преданность высшей цели, делу коммунизма, подавление личных интересов за счет общего блага и коллективизма, активность, переход от идеи к действию» (Синявский 1989: 159–160).

В начале 30-х годов XX в. тема *нового человека* перерастает в центральный советский миф⁵. В течение 20-х годов его идеалом является революционер, в дальнейшем приобретающий черты советского «героя труда». Коллективная природа *нового человека* выражается сначала в мистическом растворении собственного «я» в массе, потом конкретизируется в сознательную принадлежность к рабочему коллективу.

Отметим также социальные, производственные и экономические лозунги. В период строительства социалистического общества была установка на общественное питание, тем более что в коммуналках имелись маленькие кухни, предназначенные для нескольких семей. Государство с его партийным аппаратом отводило женщине скорее место на социалистической стройке или на другой общественной работе, нежели в семье и дома, в том числе на кухне, что – как это не парадоксально – официальной пропагандой расценивалось как рабство. Подтверждает данную установку лозунг Долой кухонное рабство!

Во времена Леонида Брежнева, т.е. период застоя, популярен был лозунг Экономика должна быть экономной.

Небезынтересен и такой лозунг: Отходы - в доходы! Автор настоящей статьи за время учебы в Ростовском государственном университете

⁵ Новый человек мыслится как оппозиция к человеку старому. Старым человеком выступал прежде всего буржуй, что воспроизводят многие литературные произведения. Ср. сцены ликвидации буржуазии, например, описание массового расстрела в Чевенгуре Платонова и изгнание местной буржуазии в Цементе Гладкова. В качестве примера можно привести также образ Глеба Чумалова из Цемента или главного персонажа Доменной печи Н. Н. Ляшко. Оба героя отказываются от семейной жизни и домашнего уюта, основывают коммуну и терпят личные неудобства ради будущей светлой жизни.

им. М. Суслова (1972–1976 гг.) и затем пребывания там же в аспирантуре (1979–1983 гг.) неоднократно сталкивался с различными лозунгами, в том числе экономического характера. Один из них касался сортировки органических отходов. На мусорных ящиках были наклеены воззвания *Отходы — в доходы!* Данный лозунг используется также сегодня, хотя касается другого ассортимента отходов, с чем мы встретились в телевизионном сообщении (НТВ Мир) от 24.09.2009 г. в программе «Сегодня» по поводу изобретателей из Красноярска. Они производят топливо в процессе утилизации пластика. Такое горючее из полимеров, т.е. из пластиковых отходов, сопровождается лозунгом *Отходы — в доходы!* Итак, уже знакомый лозунг находит очередное обновленное применение.

Последним примером мы отчасти переходим к рассмотрению лозунгов в современном контексте. Дело в том, что в современном контексте многие лозунги и выражения советского периода используются в другом оценочном и прагмалингвистическом плане; они чаще всего представляют собой языковое средство иронии, пародии и сатиры. С времен перестройки употребляются с оттенком иронии следующие лозунги: Призрак бродит по Европе, призрак коммунизма; Учиться, учиться и [ешё раз] учиться; Ленин и теперь живее всех живых и др. (ср. эти лозунги в R-PSSS).

Наблюдается это в случае выражения Светлое будущее. В Словаре перестройки В. И. Максимова с 1992 года (СП) оно с пометой Ирон. (ироническое) и поясняется как «Неосуществленный идеал жизни советских людей – коммунистическое общество». Одна из цитат взята из Литературной газеты (от 03.10.90): «Наше мрачное настоящее – светлое будущее наших отцов». Ироническую коннотацию современного употребления выражения светлое будущее отмечают ТССРЯ-ХХ: 96 и R-PSSS: 504. Последний, отсылая к материалам ТСЯС, отмечает, что данное выражение стало заголовком повести А. Зиновьева с 1978 г.

С пометой *Ирон*. также начальная часть пропагандистского лозунга *Все для человека*, который использовался широко в годы застоя. Максимов приводит при лозунге пример из журнала *Нева* (90, № 11): «Бюрократическая система маскируется бумажными лозунгами, на словах повторяя *Все для человека*, а на деле попирает и унижает этого самого человека» (СП: 38).

Иронически воспринимается концепция строительства первой фазы коммунистической формации, запечатленная в выражении *Развитой* (реальный) социализм. Данное выражение стало применяться в брежневский период партийными кругами как обозначение социально-экономического строя в Советском Союзе 70-х-начала 80-х годов (СП: 183).

Ярким примером является также выражение *Новый человек*. В постсоветский период оно стало сопровождаться коннотацией иронии, что и отмечено в словарях. В СП статья *новый человек* сопровождается оценочной пометой *Ирон*., за которой приводится толкование: «Представление о со-

вершенной человеческой личности, якобы отвечающей идеалам коммунистического общества и формирующейся только в условиях социализма». Данное выражение проиллюстрировано примером из *Российской газеты* (от 25.09.91): «Мечта о «новом человеке» – непременная черта утопических теорий. Светлое будущее характеризуется не только идеальным общественным устройством и изобилием всех и всяческих благ; дивный новый мир порождает и нового человека – лишенного эгоизма, корыстолюбия, способного забывать о себе и жить только жизнью общества. Новый человек коммунизма – это не религиозный человек, подлинная жизнь которого протекает не среди людей, а в мире ином; это, конечно, не биологический человек, живущий по принципу удовольствия; тем более это не экономический человек буржуазного общества – счетная машинка, вычисляющая вероятности прибылей и убытков» (СП: 135).

Обобщая сказанное в этой статье, отметим тематическое разнообразие лозунгов, воззваний и цитат советского периода. Они тесно связаны с историей народа, общественно-политической ситуацией. Многие из них призывали к революционным действиям и подъему производства. Они создавались на метафорической основе, что является достаточно универсальным механизмом познания и осмысления мира.

Библиография

Вайс Д. (2008), *Паразиты, падаль, мусор. Образ врага в советской пропаганде*, перевела Л. В. Быкова, «Политическая лингвистика», вып. (1) 24, Екатеринбург, с. 16–22.

Зощенко М. (1986–1987), Собрание сочинений в трех томах, Ленинград.

Маяковский В. (1973), Сочинения в трех томах, Москва.

Международная... (1975) — Международная художественная выставка 30 победных лет, Москва

Синявский А. (1989), Основы советской цивилизации, Париж.

СП = Максимов В. И. (ред.) (1992), Словарь перестройки, Санкт-Петербург.

TCCPЯ-XX = Cкляревская Г. Н. (ред.) (2001), Толковый словарь современного русского языка. Языковые изменения конца XX столетия, Москва.

ТСЯС = Мокиенко В. М., Никитина Т. Г. (1998), *Толковый словарь языка Совдепии*, Санкт-Петербург.

ЭС = Введенский Б. А. (ред.) (1953–1955), Энциклопедический Словарь в трех томах, Москва. R-PSSS = Chlebda W., Mokijenko W., Szuleżkowa S. (2003), Rosyjsko-polski słownik skrzydlatych słów, Łask.

Stepnowska T., Wierzbiński J. (2002), *O języku Stalina. Dywersja werbalna*, "Beiträge zur Slavistik", t. XLVII: *Slovo v tekste, perevode i slovare*, Frankfurt am Main-Berlin-Bern-Bruxelles-New York-Oxford-Wien, c. 183–189.

Jarosław Wierzbiński

Semantic and stylistic of political slogans, retorts and quotations in the Soviet time

Summary

The language of the past century boasted innumerable patriotic clichés and revolutionary invocations, political slogans, propaganda terms and banner slogans, such as: Пролемарии всех стран. соединяйтесь! (Marks and Engels); Призрак бродит по Европе, призрак коммунизма (Marks and Engels); or Лучше меньше, да лучше (Lenin). For propaganda reasons, prevalent was the militarisation of slogans. cf.: Социалистическое отечество в опасности!: Всё для фронта! Many slogans, constructed according to the political agenda, referred to civic responsibility and patriotic obligations, such as:: Родина-мать зовет! (from a poster): Учиться, учиться и Гешё раз] учиться (Lenin). Distinctive elements of language at the time were phrases related both to the ideology and the communist system and to social and political changes. Salient in this respect is Stalinian rhetoric, cf..: Кадры решают все; Жить стало лучие, товариши, жить стало веселей. Among propaganda slogans one can also find many of an economic and social nature, such as: Экономика должна быть экономной: Лолой кухонное рабство!: Отходы – в доходы! After the political transformation inspired by pierestroika in 1985, numerous propaganda slogans took on ironic character, such as: Все для человека; Развитой (реальный) социализм; Новый человек. In the new historical and mental context, one can observe a critical attitude towards the past century, which is epitomised by a metaphoric term Csemnoe будущее in reference to the Soviet reality.